

觀塘區議會屬下各委員會的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會第 2 次會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	17.2.2004	附件一
環境及衛生委員會	24.2.2004	附件二
財務及行政委員會	4.3.2004	附件三 (容後寄上)
房屋事務委員會	26.2.2004	附件四
社會服務委員會	2.3.2004	附件五
交通及運輸委員會	19.2.2004	附件六

2. 如有需要，各委員會的主席可於會上就有關報告，作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處  
2004 年 3 月

文化、康樂及體育事務委員會  
主席就 2004 年 2 月 17 日  
第 2 次會議主要議項所作的報告

成立地方組織撥款申請審核委員會

委員通過成立地方組織撥款申請審核委員會，以審核一般地方團體的撥款申請。委員會的委員人數定為十人，其中主席為當然委員。由於願意加入審核委員會的人數超過十人，經議決後，委員贊成採用抽籤形式來決定成員名單。委員會其餘九位成員亦經抽籤順利選出。

康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區文化藝術及文娛設施使用情況的匯報

2. 有委員詢問在四順區在順天廣場以外其他地方舉行文娛康樂活動的可行性，康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表回應，署方樂意派同事跟進有關事項，並歡迎各委員提供合適的地點作參考。
3. 委員對於流動圖書館的安排及順利邨公共圖書館的擴展問題表示關注，由於會上沒有負責圖書館管理的康文署代表出席，與會的康文署代表承諾會聯絡該署有關部門派代表出席下次會議作詳細回應。

康樂及文化事務署工務工程進展報告

I. 九龍灣康樂場地

4. 康文署代表報告，九龍灣康樂場地現正在施工中，年中會進行初步交收，預期 8 月至 9 月可開放給市民使用。

II. 在晒草灣前堆填區闢設多用途草地球場

5. 是項工程預期能在 4 月中作初步交收，而環保署亦於較早前順利進行燈光測試。有委員補充，環保署在場地內會擺放環保囊及展覽環保的資訊，作推廣公民教育之用。

### III. 重建觀塘泳池

6. 有委員詢問泳池工程的進展。康文署代表回應，署方將會派代表於下次會議向委員會對有關項目作詳細的報告。

### IV. 工務工程進展報告代表事宜

7. 委員要求建築署及康文署派代表出席委員會的會議，報告工務工程的進展及作出回應。秘書處會於會後致函邀請有關部門派代表出席。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華



**環境及衛生委員會主席**  
**就 2004 年 2 月 24 日**  
**第 2 次會議主要議項所作的報告**

食物環境衛生署轄下公眾街市的「街市管理諮詢委員會」

委員希望食物環境衛生署(下稱“食環署”)能明確界定「街市管理諮詢委員會」的角色、檢討該委員會的成員組合、預先設定會議日期和時間，及為每次會議訂定清晰的議題，以便委員安排時間參加會議和避免討論的內容流於空泛。他們又希望有關部門能積極考慮「街市管理諮詢委員會」所提出的意見，並作出跟進。此外，委員又建議食環署提高可加入「街市管理諮詢委員會」的議員數目上限，及邀請當區的分區委員會推薦委員加入該委員會，以便更全面地反映市民意見。另一方面，委員希望有關部門能多舉辦推廣街市的活動，以及改善街市的衛生和營商環境，從而吸引商戶租用空置檔位而減少在街頭進行擺賣。經討論後，一共有七位議員表示有意加入本區的四個「街市管理諮詢委員會」。

觀塘區康樂及文化工程進展報告

2. 委員表示，在建築署進行樂華遊樂場改善工程的初期，該署的重型挖泥車曾經使用樂華邨的行人路進入上述地盤，損毀了該段路面。他們促請該署進行維修，以免途人發生意外。另一方面，委員希望有關部門妥善管理已擱置工程的地點。

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

3. 委員會分別通過下列撥款：

- 修葺觀塘功樂道現有花盆工程	70,000 元
- 更換觀塘區議會休憩處花床及花盆植物	160,000 元
- 坪石休憩處路燈及鯉魚門雕塑射燈的開支	50,000 元

社區參與計劃新建議

4. 委會原則性通過於坪石遊樂場旁的休憩處舉行植樹日。

財務及行政委員會主席  
就 2004 年 3 月 4 日  
第 2 次會議主要議項所作的報告

成立與經濟事務及發展有關的委員會

委員會通過，維持已成立的“促進本土經濟發展工作小組”及“觀塘舊區重建及工業用地工作小組”，並希望此兩工作小組盡快展開工作。委員會亦決定，於區議會將來認為有須要成立與經濟事務及發展有關的委員會時，才再作討論。

觀塘區議會會見市民計劃

2. 委員會通過繼續保留會見市民計劃，計劃將包括探訪區內團體及會晤兩個環節。探訪區內團體的環節維持現有安排，而會晤環節的安排則有待確定。

編印觀塘社區通訊及第一屆區議會工作報告的財務安排

3. 委員會通過滾轉編印觀塘社區通訊及第一屆區議會工作報告的撥款至 2004-2005 年度。有關撥款分別為 70,000 元及 100,000 元。

觀塘區議會聯誼大使

4. 委員會選出梁芙詠議員為第二屆觀塘區議會的聯誼大使，並通過每位議員需繳交 200 元作為聯誼基金。

觀塘新春酒會

5. 委員會通過增撥 3,758 元以支付觀塘新春酒會的支出，觀塘新春酒會的總撥款及支出合共 68,758 元。



**房屋事務委員會主席**  
**就 2004 年 2 月 26 日**  
**第 2 次會議主要議項所作的報告**

觀塘區目標大廈改善工作進度報告 (內部討論事項)

委員認為屋宇署、民政事務處大廈管理聯絡小組可與各法團通力合作，互相配合，使目標大廈改善工作更有效率。委員關注屋宇署部分工程外判，業主如需查詢時無從入手。屋宇署表示外判承辦商會負責解答有關違例清拆命令之問題，而屋宇署會負責解答與政策有關之問題。委員關注觀塘區天台屋的處理情況，並提出天台屋引起的問題。屋宇署表示位於單梯樓宇之天台屋會作優先處理，並有特別行動小組跟進，而位於雙梯/多梯樓宇之天台屋會根據 2001 年的執法政策處理，即如有關天台屋出現破爛，屋宇署會發出命令要求即時清拆。另外，委員關注如目標大廈出現的問題牽涉多於一個政府部門將如何處理。大廈管理聯絡小組代表表示各部門有定期會議共同詳細研究各目標大廈之問題，而有關代表亦將會與消防處跟進經多次勸喻而未有採取適當行動的大廈個案將作如何處理。

房屋署重組事宜

2. 委員關注房屋署(下稱“房署”)在落實重組前未有充分諮詢區議會及有關受影響之居民。同時，委員關注負責各屋邨管理之公司質素良莠不齊，房署應加強其監察角色。委員並就房署的外展服務、重組後各職能之人手分配及管理公司在處理居民問題時所擁有的決定權等方面提出查詢。房署代表表示，有關的改革為漸進式，各住戶將會獲發相關的詳細資料。同時，有關的改革將於半年後進行檢討，房署並會在稍後補充有關商業科、停車場、工程等有關的通訊資料。

## 房屋署觀塘區工程進展報告

3. 委員關注秀茂坪是否有地方預留作社區會堂，房署表示秀茂坪第十期已預留地方作社區會堂。另外，署方正就秀茂坪有關土地用途(包括文康、小學用地等)、密度及配套設施的安排進行檢討，可望在 2004 年底得出結果。而藍田七至十期的用地亦正進行檢討，可望在下次會議(四月)或年中再向委員會報告。

## 房屋事務委員會參觀事宜

4. 本委員會將於 2004 年 4 月 29 日參觀工程師學會。

房屋事務委員會主席高寶齡

(第 3 次會議：11.3.2004)

社會服務委員會主席  
就 2004 年 3 月 2 日  
第 2 次會議主要議項所作的報告

基督教聯合醫院加建升降機工程

委員普遍贊同於基督教聯合醫院加建升降機的建議，並認為現時該院的升降機服務嚴重不足，對使用者構成極大不便，故此希望院方能盡快落實工程，以方便市民。

建議地鐵公司在翠屏邨出口處增加升降機服務

2. 多位委員支持文件的建議，認為地鐵公司應加設升降機於翠屏邨出口，以方便該區的傷殘人士及行動不便的長者。亦有委員表示應透過運輸署向地鐵公司提出要求，以取得更佳成效。

3. 委員經討論後，決定由社會服務委員會主席聯同交通及運輸委員會主席在進一步商議後，由交通及運輸委員會致函有關機構及部門落實建議。

討論增加傷殘人士乘搭公共交通工具的優惠

4. 委員詳細討論有關文件。委員會及後以 17 票贊成、13 票反對，通過由羅俊毅委員提出、歐玉霞委員和議的「在觀塘區議會社會服務委員會成立爭取傷殘人士乘搭公共交通工具的優惠工作小組」的動議。

動議成立「公民教育委員會」及「減貧工作委員會」

5. 經委員會同意，動議由原動議人鄧志豪委員修訂為「於觀塘區社會服務委員會內成立觀塘區關注貧窮問題工作小組」並獲蔡澤鴻委員和議。經討論後，委員會以 31 票贊成、0 票反對，通過該動議。



## 成立國際復康日工作小組

6. 委員會通過接納由衛生福利及食物局的 33,000 元撥款，並通過成立工作小組，以籌辦本年度國際復康日活動。

## 成立地方組織撥款申請審核委員會

7. 委員會通過成立上述工作小組。並以抽籤方式，選出以下九位委員：

羅俊毅委員、蘇家豪委員、蔡澤鴻委員、陳國華委員、潘任惠珍委員、  
余秀珍委員、周耀明委員、何偉途委員、黃啟明委員

聯同委員會主席(當然成員)組成本屆地方組織撥款申請審核委員會。

社會服務委員會主席吳重德

**交通及運輸委員會主席**  
**就 2004 年 2 月 19 日**  
**第 2 次會議主要議項所作的報告**

2004 至 2005 年度觀塘區巴士路線發展計劃

委員就上述計劃所列巴士線的行走路線、班次、票價、巴士站位置、空調巴士的使用等各方面提出意見，並與運輸署及有關公共交通機構進行廣泛及深入的討論。討論包括(1)巴士脫班的情況；(2)要求加設一條途經順利、坪石、秀茂坪和藍田等地的「過山」巴士路線，以便居於藍田和秀茂坪在較高地勢的屋邨居民乘搭；(3)因應油塘區人口增加的交通安排；(4)加設由四順到藍田的巴士線；(5)增加通宵過海、到新界及接駁西九龍的巴士路線；以及(6)有關減收車費、分段收費、提供傷殘人士乘車優惠等項目。運輸署及有關公共交通機構的代表表示，會詳加考慮並跟進委員和居民提出的意見及建議。主席要求運輸署代表跟進並於下次會議中報告進度。

2003/2004 年度交通及運輸委員會參觀活動

2. 通過於 2004 年參觀九龍交通控制中心，並撥款 2,500 元作為參觀活動的費用及有關處理上述活動的財政安排。秘書處已安排於 3 月 10 日進行參觀活動。

觀塘區道路及與道路建築有關的工程進展報告

3. 委員提出坪石交匯處因工程導致路面不平及沒有足夠的標誌指示有關的改道措施。運輸署代表表示會向承建商反映，要求改善有關情況。委員亦要求路政署代表出席下次會議匯報工程 744TH/B 及 726TH/B 的檢討進展。

交通及運輸委員會主席錢正民